

ИННОВАЦИИ В ОБРАЗОВАНИИ: ИДЕИ, ПОИСКИ, РЕШЕНИЯ

Юрченко Татьяна Павловна,

директор, Центр подготовки и тестирования

иностранных граждан, ФГБОУ ВО «БГПУ»,

г. Благовещенск

ОПЫТ ОРГАНИЗАЦИИ И ПРОВЕДЕНИЯ КУЛЬТУРНО-ГУМАНИТАРНЫХ МЕРОПРИЯТИЙ НА ТРАНСГРАНИЧНЫХ ТЕРРИТОРИЯХ

Аннотация. В статье представлен опыт организации и проведения международных культурно-гуманитарных мероприятий, направленных на повышение популярности и престижа русского языка, на трансграничных территориях.

Ключевые слова: русский язык как иностранный, культурно-образовательные программы, культурно-языковые программы, творческий конкурс, мастер-классы.

Русский язык входит в число мировых (глобальных) языков. На русском языке происходит коммуникация между большим количеством людей по всему миру, поэтому он занимает важное место как язык международного общения. Русским языком в мире в той или иной степени владеют более полумиллиарда человек, и по этому показателю он занимает третье место в мире после китайского и английского.

Распространенность русского языка обусловлена не только обширностью территорий, занимаемых современной Россией и ее ролью на политической арене, но также и культурными факторами. Географическое положение Благовещенска (Амурская область) – единственного центра субъекта РФ, расположенного непосредственно на государственной границе, протяженность которой составляет 1250 км, определяет в течение 30 лет основной вектор сотрудничества БГПУ с образовательными учреждениями и общественными организациями Китая.

ИННОВАЦИИ В ОБРАЗОВАНИИ: ИДЕИ, ПОИСКИ, РЕШЕНИЯ

Университет имеет большой опыт обучения иностранных граждан и формирования интереса китайских студентов и преподавателей к русскому языку и культуре России. В декабре 2012 года на базе БГПУ был создан Центр подготовки и тестирования иностранных граждан, одним из приоритетных направлений деятельности которого является организация и проведение мероприятий, направленных на продвижение и популяризацию русского языка и культуры России.

С 2017 года БГПУ совместно с Харбинским научно-техническим университетом реализует проект «Фестиваль русского языка, литературы и культуры России в Китае “Русский без границ”». Программа Фестиваля включает в себя следующие мероприятия:

– лекторий «Сокровищница русской культуры: язык и литература», во время которого для аспирантов, магистрантов, студентов и преподавателей вузов Китая преподаватели БГПУ читают лекции по русской литературе и методике преподавания русского языка как иностранного, проводят практикумы по русской разговорной речи, русской фонетике и культуре России;

– круглые столы для студентов и преподавателей вузов России и Китая, на которых обсуждаются вопросы взаимодействия молодежи Китая и России, проблемы обучения РКИ в аспекте развития региональной экономики, а аспиранты и магистранты могут задать вопросы по темам своих научных исследований;

– практикум по русской культуре для воспитанников дошкольных образовательных учреждений и обучающихся общеобразовательных школ «Русская матрёшечка», во время которого ребята совместно со своими родителями рисуют деревянную заготовку матрёшки;

– ролевая игра «Русские посиделки», в ходе проведения которой русские студенты БГПУ в игровой форме знакомят китайских граждан с обрядами проведения русской свадьбы, праздников Ивана Купалы и Святка.

Программа Фестиваля каждый год меняется, появляются новые формы мероприятий, которые становятся дополнением к творческому конкурсу среди

ИННОВАЦИИ В ОБРАЗОВАНИИ: ИДЕИ, ПОИСКИ, РЕШЕНИЯ

студентов вузов России и Китая, изучающих русский язык как иностранный, «Русская весна в Харбине» и празднику русской культуры «Творческий Арбат на Арбате».

Мониторинг показал, что в КНР проводятся олимпиады и конкурсы по русскому языку как иностранному (например: ежегодный конкурс «Вайши» для китайских студентов из высших учебных заведений города Муданцзянь; ежегодный Всекитайский конкурс по русскому языку и страноведению), на которых, по большей части, проверяются теоретические знания и практические навыки студентов в области русского языка как иностранного, русской литературы и культуры. В связи с этим возникла идея проведения конкурса, который помог бы раскрыть творческие способности и укрепить молодежное сотрудничество. На конкурсе «Русская весна в Харбине» студенты вузов Китая и России, изучающие русский язык как иностранный, творчески выражают свое отношение к русской культуре и русскому языку.

Важно отметить, что с каждым годом увеличивается количество участников конкурса: в 2017 году участие приняли 21 команда, 2018 – 28 команд; 2019 – 29 команд из России и северо-восточных, южных и западных провинций КНР.

В рамках конкурса команды имеют возможность представить свои университеты в одной или нескольких творческих номинациях: «Живое русское слово», «Русская песня над Харбином», «Играем русскую классику», «Русский перепляс».

В номинациях «Живое русское слово» и «Русская песня над Харбином» каждый год принимают участие практически все команды.

Номинация «Живое русское слово»

Требованием к номинации «Живое русское слово» является выразительное прочтение наизусть стихотворение или отрывок прозаического текста.

На первом конкурсе в 2017 году участники шести команд читали стихотворение Константина Симонова «Жди меня». С одной стороны, было интересно смотреть и слушать, потому что каждая команда по-своему проживала сти-

ИННОВАЦИИ В ОБРАЗОВАНИИ: ИДЕИ, ПОИСКИ, РЕШЕНИЯ

хотворение на сцене, с другой стороны, слушать и воспринимать одно и то же произведение столько раз очень трудно. На итоговом совещании организаторы рекомендовали руководителям команд обратить внимание на выбор произведений, познакомить студентов с творчеством других авторов. Нужно отметить, что в 2018 и 2019 году такие ситуации не повторялись, круг авторов был значительно расширен.

Были и интересные находки. Например, команда Харбинского педагогического университета объединила свои выступления общей темой «Харбин» и использовала произведения русских авторов Татьяны Шерстянкиной, Сергея Ерёмкина «Харбин» («Живое русское слово»); Булата Окуджавы «Песенка о Харбине» («Русская песня над Харбином»); литературно-музыкальная композиция «Поэты Харбинской ноты» («Играем русскую классику»); «Харбинский вальс» («Русский перепляс»).

Номинация «Русская песня над Харбином»

Требованием к номинации «Русская песня над Харбином» является исполнение народной или современной песни на русском языке (индивидуально или группой).

Песни, которые звучали в номинации, разнообразны: от русских народных до современных. Это всегда запоминающиеся выступления, которые сопровождаются танцами или яркими презентациями.

Номинация «Русский перепляс»

На первом совещании наши коллеги из Харбинского научно-технического университета высказывали сомнение, стоит ли эту номинацию включать в конкурсную программу: исполнить русский танец для китайских участников казалось тогда непосильной задачей. Но мы настояли на своем. В 2017 году в номинации участвовало 11 команд из 21. Кто-то смог в танце передать русский характер, а кто-то исполнял «Калинку» в китайских национальных костюмах.

Количество участников значительно увеличилось, когда оргкомитетом было принято решение об изменении требований к номинации: можно исполнить

ИННОВАЦИИ В ОБРАЗОВАНИИ: ИДЕИ, ПОИСКИ, РЕШЕНИЯ

не только русский народный, но и современный танец под мелодию или песню русских композиторов и исполнителей (в 2019 году из 29 в номинации участвовали уже 23 команды с номерами «Солдатский пляс», Русский народный танец «Калинка» в современной обработке, «Недетское время», сольный танец «Чу-дак» – названия танцев говорят сами за себя).

Номинация «Играем русскую классику»

Требования: инсценировать отрывок художественного произведения русской литературы.

На наш взгляд, самая непростая, но самая зрелищная номинация. Для инсценировки выбираются произведения от русских народных сказок до русской классической литературы: это всегда яркие костюмы и декорации, необычные презентации, интересные режиссерские находки. Студенты проживают свои роли настолько, что своей игрой вызывают у зрителей целую палитру эмоций.

БГПУ имеет богатый опыт проведения занятий по декоративно-прикладному творчеству, целью которых является представление уникального опыта и методических разработок знакомства иностранцев с русской народной культурой. Например, в рамках Дней русского языка, литературы и культуры России (2012-2016 гг.) были организованы мастер-классы «Путешествие к истокам, или Русские забавы». На мастер-классе «**Роспись матрешек**» участники мастер-класса самостоятельно расписывали красками деревянную заготовку – магнит в форме матрешки, подготовленный ещё в России; куклу-оберег из ткани, лент и тесьмы изготавливали в ходе мастер-класса «**Изготовление обрядовых тряпичных кукол**»; на мастер-классе «**Ручное ткачество**» участники узнавали о ручном ткачестве из разноцветных ниток браслета и пояса в технике «дёргание». Сделанные на мастер-классах поделки участники с большим удовольствием забирали себе как подарок.

Оргкомитет Фестиваля «Русский без границ» принял решение изменить формат проведения мастер-классов: из аудиторий переместиться на открытое пространство. Так родилась идея проведения праздника русской культуры

ИННОВАЦИИ В ОБРАЗОВАНИИ: ИДЕИ, ПОИСКИ, РЕШЕНИЯ

«Творческий Арбат на Арбате». На «Арбате» для жителей города Харбин и студентов университетов, участников конкурса, выступают творческие студенческие и детские коллективы России и лауреаты конкурса «Русская весна в Харбине». Одновременно с этим проходят мастер-классы по русской культуре: аэрогримм (роспись лица и рук в русском стиле специальными красками); изготовление брелока «Шапочка» из пряжи; изготовление сувенира «Цыплёнок» и «Воробей» из ниток; «Русские забавы», во время которого российские студенты-волонтеры проводят русские традиционные подвижные игры с конкурсами и сувенирами.

Праздник вызывает у всех живой интерес, и как следствие количество желающих принять активное участие в нем с каждым годом увеличивается – на него приходят целыми семьями.

Эти мероприятия заметно популяризируют язык и культуру России в КНР, вызывают широкий интерес не только у студентов вузов, но и жителей города Харбин, привлекают внимание СМИ. В 2019 году Фестиваль был включен в программу российско-китайского ЭКСПО.

Анализ международной деятельности БГПУ показал, что тесное сотрудничество ведется прежде всего с высшими учебными заведениями Китая. Чтобы привлечь к сотрудничеству средние образовательные учреждения, в 2018 году при поддержке фонда «Русский мир» был реализован проект «Русский язык: знакомый незнакомец», в рамках которого были организованы и проведены выездная школа русского языка для учащихся средних общеобразовательных учреждений Северо-Востока КНР, изучающих русский язык как иностранный; конкурс русского языка как иностранного среди учащихся средних общеобразовательных учреждений Северо-Востока КНР «Русский – ДА!».

Необходимо отметить, что школ, в которых преподаётся и изучается РКИ, немного. Первым опытом работы со школьниками, которые не владеют русским языком, стал праздник культуры России и Китая на базе Шаолинской международной школы гражданских и боевых искусств, во время которого вос-

ИННОВАЦИИ В ОБРАЗОВАНИИ: ИДЕИ, ПОИСКИ, РЕШЕНИЯ

питанники Школы познакомили российскую делегацию с китайскими боевыми единоборствами, а преподаватели и студенты БГПУ познакомили школьников с русской культурой.

Такое начинание дало свои плоды: на сегодняшний день подписаны договоры с Шаолинской международной школы гражданских и боевых искусств, средней школой высшей ступени № 59 (г. Харбин), частной средней школой высшей ступени Лихуа (г. Харбин), Интернациональной восточной школой Таншань (г. Таншань). Планируется, что выпускники школ приедут в БГПУ для изучения РКИ, чтобы в дальнейшем поступить в российские вузы.

Неким подведением итогов работы и определением перспектив развития деятельности Центра стала Международная научно-методическая конференция «О русском на русском» (2018 г.). Необходимость ее проведения была обусловлена активным языковым взаимодействием носителей разных языков на приграничной территории России и Китая; невозможностью постоянного качественного повышения квалификации преподавателей высших и средних учебных заведений Амурской области, связанной с удаленностью региона от ведущих образовательных центров России; увеличением количества детей иностранных граждан из ближнего и дальнего зарубежья, обучающихся в образовательных учреждениях области.

Конференция проводилась на базе БГПУ и Хэйхэского университета. На ней обсуждались актуальные вопросы в области преподавания русского языка как родного, русского языка как неродного и русского языка как иностранного; проблемы интеграции и социокультурной адаптации иностранных граждан на территории Амурской области.

Участниками конференции стали около 300 человек: преподаватели высших и средних учебных заведений Благовещенска, Хабаровска и Комсомольска-на-Амуре, г. Хэйхэ, г. Дацина, г. Харбина, а также учителя средних школ Амурской области.

В подготовке Конференции приняли участие представители Издательства

ИННОВАЦИИ В ОБРАЗОВАНИИ: ИДЕИ, ПОИСКИ, РЕШЕНИЯ

«Просвещение», преподаватели Российского университета дружбы народов (г. Москва), Белгородского национального исследовательского университета и Калужского государственного университета.

В декабре 2016 года при Центре тестирования была открыта Школа русского языка для иностранных граждан, основной целью работы которой являлась языковая и социокультурная адаптация детей новых соотечественников. В дальнейшем возникла необходимость увеличения направлений деятельности Школы.

Одним из таких направлений работы Школы стали летние и зимние школы русского языка, культурно-образовательные и культурно-языковые программы, во время которых для китайских студентов и школьников проводятся занятия по русской речевой практике и русской фонетике, тренинги на знакомство, организуются мастер-классы, на которых слушатели знакомятся с русской культурой и русскими подвижными играми. На базе комбината питания для слушателей проводятся мастер-классы по русской кухне: на занятиях им не только рассказывают об особенностях приготовления русских национальных блюд – борща и блинов, но под руководством поваров они сами готовят эти блюда. Особый интерес и бурные эмоции у слушателей вызывает процесс жарки блинов.

В практике совершенствования русской разговорной речи слушателям помогают экскурсии в Амурский областной краеведческий музей и торговые центры, речные прогулки на теплоходе и прогулки по набережной приграничной реки Амур, посещение школ, где русские школьники проводят ознакомительные экскурсии по школе и игры.

Востребованным направлением деятельности Школы стали годовые курсы русского языка по подготовке к сдаче сертификационных экзаменов. После успешного прохождения тестирования выпускники Школы имеют возможность поступления в российские вузы. БГПУ подписывает договоры о сотрудничестве с университетами, заинтересованными в приеме иностранных студентов на

ИННОВАЦИИ В ОБРАЗОВАНИИ: ИДЕИ, ПОИСКИ, РЕШЕНИЯ

программы бакалавриата и магистратуры.

БГПУ постоянно стремится создать эффективную систему привлечения внимания общественности к русскому языку, развивать оптимальные условия для его изучения. Большую роль в реализации вышеназванных проектов играет поддержка руководства БГПУ, фонда «Русский мир», администрации, факультета повышения квалификации преподавателей и международного центра тестирования Российского университета дружбы народов.